







## Servicios de la Compañía Transatlántica

Vapores que prestarán los servicios en el presente mes de Octubre

Líneas de Cuba y Méjico

El vapor "Alfonso XIII", capitán don Cristóbal Morales, saldrá de Santander el 19 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz.  
El vapor "Buenos Aires", capitán don Jesús Ciss, saldrá de Barcelona el 25 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela-Colombia

El vapor "Manuel Calvo", capitán don Juan Bonet, saldrá de Barcelona el 10 y de Cádiz el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Camaná, Carpano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

El vapor "C. López López", capitán don Pablo Ferrer, saldrá de Barcelona el 15, para Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El vapor "Infanta Isabel de Borbón", capitán don M. Deschamps, saldrá de Barcelona el 4 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea del Brasil-Plaza

El vapor "Monserrat", capitán don Juan Cornelias, saldrá de Bilbao y Santander el 12, de Coruña el 14, y de Cádiz el 19 para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias y Fernando Póo

El vapor "Isla de Panay", capitán don Jaime Pérez, saldrá de Barcelona el 5, con escalas en Valencia y Alicante, y de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Gran fundición de campanas y fábrica de relojes de torre

### EJOS DE IGNACIO MURUA

Gran diploma de honor y medalla de oro en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza en 1908

Calle de Francia y Portal de Urbina

VITORIA (ALAVA)

Esta antigua y acreditada fábrica se halla dotada de maquinaria la más moderna que se conoce y de la mayor precisión, movida por motores eléctricos para la construcción de relojes públicos de todas clases.

CAMPANAS forma española y romana de las mejores formas que se conocen con la nota que se convenga, distinguiéndose de las otras fábricas por su limpieza de fundición.

YUGOS DE HIERRO para volteo de las campanas, (con privilegio de invención) los más sólidos, elegantes y prácticos que se conocen.

Pueden adaptarse a cualquier forma a peso de campana sin necesidad de bajarlas de la torre. Se garantiza por 10 años.

Campana con yugo de hierro de una sola pieza

Tenemos el gusto de expresar a continuación algunas de las obras realizadas en estos últimos años en Burgos y su provincia, a fin de que los que las intereses concierne esta clase de trabajos, puedan ver palpablemente la superioridad de los productos de esta casa.

EN BURGOS: Parroquia de San Esteban; residencia de los PP. Jesuita la Merced; PP. Carmelitas; MM. Carmelitas y MM. Salesas, parroquia de San Agueda.

EN LA PROVINCIA: Revillarruz, Los Ausines, Campolara, Sarriena, Castillo Solarana, Quintanapalla, Gamonal, Olmos, Villanueva Argaso, Ians, Castrillo de Marcia, Pedrosa del Príncipe, Yudego, Villafraña, Villagutiérrez, Oña, Briviesca, Aguilar de Bureba, Los Barrios, Santa María de Rivarredondo, Cobo, Pancorbo, Vallarta Quintanilla San García, Aguas Cándidas y otros muchos que sería difícil enumerar en este lugar.

Ra la mayoría de los puntos citados podrán verse los yugos de hierro (patentados), que cada día tienen más aceptación.

Se aconseja no emprender obras de este género sin antes consultar con esta casa.

Fábrica de libros rayados para la buenza, comercio y partidas sacramentales

### Taller de encuadernación

Especialidad en obras litúrgicas

Fabricación mecánica de calas de cartón en gran escala

Precios económicos

### RUFINO S. GONZALO

Huerto del Rey, 2, 4 y 5.—Burgos

Biblioteca «PATRIA» de obras premiadas 19

## LUZ DE LUNA

EPISODIO DE UNAS VIDAS HUMILDES

POR

Wenceslao Fernández-Florez

en el andén embalsado, y alguna vez, sus susurros sonoros.

Y Aurelio estuvo allí mucho tiempo. Había luna; una clara luna; que esparcía una luz de piedad. Los cristales de las galerías desplegadas en anfitrion, brillaban con el mismo azulado resplandor, y brillaban también como laminas y como regueros de plata los rizos levantados por el viento en el agua. Veíase allá, lejos, el negro bulto flotante de un enorme vapor, y, en él, como una faja de luz amarilla, las ventanas de sus camarotes. En una dársena, los vaporescitos pesqueros aguardaban el momento de salir a alta mar: se veía el vaivén de sus lin-

ternas rojas, de sus linternas verdes, de sus linternas blancas, como si cabeceasen de sueño. En un muelle distante, había, alta, otra luz de más vivos destellos que tenían el color de la esmeralda; y era como una mirada vigilante que otase la planicie y velase cariñosamente por todos.

Pero en el resplandor dulce y azulado de la luna, estas lucecitas eran como luciérnagas imperceptibles. La luna blanca lo anegaba todo en aquella mansa y buena lluvia de luz. Aurelio se acordó de las palabras de la adorada:

—Es como la piedad que un triste pudiese sentir para todas las tristezas ajenas.

Sí; era como piedad, como una piedad honda y grande que lo envolviese todo, como una gigantesca compasión silenciosa para las angustias humanas que se arrastran al ras de la tierra: como una caricia de madre, consoladora. ¡Luna blanca; dulce luz de Luna, que sembras piedad!... Tan sólo tú tienes el tono que puede alum-

**EL CASTELLANO**  
DIARIO CATÓLICO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En la capital: mes, UNA peseta. Fuera: trimestre, 4; semestre, 6; 50 años, 12. Extranjero: año, 25 pesetas.

Número suelto, 5 céntimos; atrasados, 25.

El suscriptor que al terminar el plazo de su abono, no devuelve los números a esta Administración, se entiende que desea continuar suscrita.

PAGO ADELANTADO

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios: 1.ª plana, 20 céntimos línea, 3.ª id., 15; 4.ª id., 10. Comunicados, gacetas y sueltos de redacción, a precios convencionales. Esquelas fúnebres: precios según tamaño, conforme a la tarifa que puede verse en esta Administración. Noticias entre lutos desde 4 pts. Todo anuncio, suelto ó gaceta satisfará 10 cts. de impuesto Timbre.

PAGO ADELANTADO

Dirección, Redacción y Administración, calle de Benito Gutiérrez, núm. 1  
Teléfono 125.—Burgos.

Diario de la tarde, con amplia información local, agrícola, del extranjero, Madrid, provincias y de ULTIMA HORA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES AUN CUANDO NO SE PUBLIQUEN

Nota.—La correspondencia relativa a anuncios y suscripciones debe dirigirse al administrador

Gran fundición de campanas y fábrica de relojes de torre

### FAUSTINO MURGA ZULUETA

LA MAS ANTIGUA Y ACREDITADA QUE SE CONOCE

Calle Pinturería 28 y Nueva Dentro

VITORIA



de la localidad y sin necesidad de bajar las campanas de la torre. En España es la casa que más campanas tiene construídas para la Nación y fuera de ella.

**VELAS DE CERA**  
CHOCOLATES  
QUINTIN ROIZ DE GAONA  
VITORIA

## Fulmen-Mata

Ratas, ratones, topos y toda clase de roedores. Caja 0'50 y 0'75. Venta: Droguería Amézaga y Cano. En Briviesca, Droguería Marroquín.

brar las escondidas tragedias humanas, las tragedias del dolor silencioso, el gran dolor de las pequeñas tragedias. El alma tiene unos ojos que no ven más que cuando ilumina tu luz, y esos ojos tienen las lágrimas más tiernas, y cuando lloran, lloran mansamente, calladamente, sin sollozo, y el alma se va bañando en ese llanto como en un bautismo redentor de impurezas.

¡Blanca luz, dulce luz de Luna!

Cuando surgió el primer albor del día, Aurelio reanudó sus paseos. Acudían ya al muelle los marineros, arrastrando sus maletas estrepitosamente sobre el suelo empedrado. Desde el muelle daban grandes voces para avisar a los compañeros que habían pernoctado en las gabarras sobre cnyas bordas aparecían amontonados los fardos de mercancías alijadas por los buques costeros. El joven estaba entumecido. No sentía sueño, pero advertía

cansancio, un gran cansancio que apenas le dejaba moverse. Se sentó en un banco, en un próximo jardinillo; tuvo un estremecimiento de destemplanza. Subió entonces el cuello de su gabán, refugió las manos en los bolsillos. El día nació hosco, gris. Unas nubes llegadas del Norte cubrieron el cielo lentamente, antes que el Sol surgiese. Pero, aún así la luz de la mañana le causaba en los párpados una sensación de dolor, como si los picasen suavemente cien alfileres sutilísimos.

Cerró los ojos. Se iba sintiendo dominar por el sueño; batalló un poco, pero advertía deleitosamente que se iba a dormir... Entonces comenzaron a caer gruesas gotas de lluvia. En los árboles del jardín se alzó un rumor sordo y creciente. El aguacero arreció. Y el infeliz abandonó su banco, parpadeante, torpe, y buscó refugio bajo el dintel de una puerta. Comenzaban a pasar vendedoras llevando en la cabeza cestas con pirámides de hortalizas ó jarros

A los labradores en general

**Sobre Monedero**

para circulación por correo de monedas en moneda

Servicio postal, creado por Real Decreto de 21 de Noviembre de 1899

EL SOBRE MONEDERO circula entre todos los pueblos de la Península, Islas Baleares, Canarias y Costas de África, y donde no haya Administración de Correos, están obligados a admitirlo a la circulación los carteros y peatones rurales. EL SOBRE MONEDERO es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 5 pesetas, en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones. Con el SOBRE MONEDERO se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giro; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea más pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódicos, pedidos de libros, pensiones, mesadas etc. etc. Único que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. EL SOBRE MONEDERO tiene la GARANTIA DEL ESTADO que abona la cantidad declarada en caso de extravío. EL SOBRE MONEDERO se vende en los estancos, Administraciones, Estafetas de Correos y Carteras, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc. etc. al precio de 35 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán a las Oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos a las Oficinas de la Sociedad del Sobre Monedero. Se abona un buen premio de venta. SE DESHAN REPRESENTANTES ACTIVOS PARA CAPITALES DE PROVINCIA Y PUEBLOS IMPORTANTES.

**Oficina, Goya, 6, bajo.—Madrid**

**VINO DE PEPTONA**

COMPRIMIDOS ALIMENTICIOS

**ORTEGA**

para CONVALESCENTES y PERSONAS DÉBILES es el mejor tónico y nutritivo. Indispensable en la debilidad, mala digestión, anemia, tisis, raquitismo, etc.

LOS ANÉMICOS deben emplear el vino ferruginoso, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstrucción del hierro.

**ORTEGA**

À base de glicina de uva. Preparado reproducido y controlado. Muy útil para personas afeatas ó enfermas que necesitan tomar alimentos fácilmente digeribles y nutritivos con frescosen ó de destilado (papas, trigo, etc.)

Cada comprimido equivale a 50 gramos de carne de uva.

Caja con 60 comprimidos: 2,00 pes.

**ORTEGA** Laboratorios: Puente de Vallecas. Farmacia: Calle del León, 15.—MADRID

En la imprenta de este periódico se vende papel para envolver

que esperarme un poquito. Hoy es mal día para nosotros. Te sientas ahí y te estás quietecito. ¿Conformes?

Y volvió a su trájín, más alegre aún, enfacsada en su labor de mujer hacendosa, heredera de los deberes de una madre muerta en la juventud. Los hermanos pequeños correteaban por la casa. De la cocina llegaba el ruido del laboreo, y, á veces, la voz de Guadalupe reprendiendo á algún golosuelo impaciente:

—¡Fuera de aquí!... Ya lo comeréis en la mesa.

Aurelio oía todo esto confusamente; tenía sueño y hambre á la vez. En un espejo vió sus cabellos y sus ojos mortecinos y las abultadas ojeras que parecían formar un pliegue bajo ellos. Cerró los párpados. Sintió entonces una impresión de bienestar, así como un suave hormigueo por todos sus músculos, fatigados por la prolongada vigilia. La vieja butaca le prestaba un calorillo agradable. Temió dormir. Levantóse